

EDITORIAL

RD 239.2013 otro impulso hacia la excelencia ambiental. EMAS III.



INNOVACIÓN DE SISTEMAS S. L

En estos últimos años, cada día más, empresas de todo tipo de sectores han apostado por la integración de la gestión ambiental en su modelo de organización. Bien por tendencia y compromiso con la mejora continua y el medio ambiente, e incluso por el beneficio económico que aunque ciertamente desconocido, se encuentra directamente ligado a este tipo de actuaciones.

Beneficios que podemos encontrar en diferentes elementos:

Directos y cuantificables, debidos a la mejora en la gestión ambiental de aspectos tales como la eficiencia en el consumo de energía eléctrica, de agua, combustibles, gestión de residuos y otros muchos con los que las empresas intentan reducir los impactos ambientales asociados a sus actividades.

Indirectos, derivados del compromiso del cumplimiento legal, que han reducido en todas estas organizaciones, potenciales sanciones administrativas derivadas de una inadecuada gestión ambiental de sus procesos productivos.

No cuantificables, directamente derivados de la imagen social y ambientalmente responsable de la organización.

Y por último, aquellos aspectos directos y económicamente cuantificables derivados del fomento e integración de sistemas de gestión de excelencia ambiental regulados por el **reglamento CE 1221/2009** que cada día adquieren mayor importancia entre las empresas con alto nivel de implicación social y ambiental, por el que, y por mencionar alguno de ellos:

- Organizaciones del sector portuario pueden bonificar tasas económicas asociadas a su actividad; Empresas pueden aspirar a la ejecución de actividades derivadas de contratos de la administración pública; Empresas quedan exentas de inspecciones reglamentarias, como es el caso de la CCAA de Cataluña. Entre otros muchos.

Estos son solo algunos de los beneficios que subyacen de la implantación de SGA EMAS III, reglamento que en 2013 vuelve a ser protagonista de la excelencia ambiental por la publicación del **Real Decreto 239.2013**, mediante el que Europa empuja nuevamente a las organizaciones al fomento de implantación del sistema de gestión ambiental en cumplimiento del reglamento CE 1221.2009 EMAS III.

Este RD 239.2013 de un nuevo da un impulso a EMAS III, Registro, que de acuerdo a esta tendencia que va a pasar de ser, de un distintivo de empresa ambientalmente excelente, a ser solicitado por entidades contratantes, como garantía de organización Ambientalmente Segura. EMAS **reduce el Riesgo**, transmitiendo Seguridad y Transparencia al que contrata y responsabilidad al contratado.

José Manuel Campillo Rosaura
Director Técnico C MAS Innovación de Sistemas S.L.

EDITORIAL

RD (Royal Decree) 239.2013 another step towards environmental excellence. EMAS III

Increasingly in recent years, companies from every sector have opted to integrate environmental management into their organisational models, either because it is a trend, a commitment to continuous improvement and the environment, or even for the financial benefit directly linked to this type of action, although still somewhat unknown.

Benefits we can find in each element:

Direct and quantifiable, due to an improvement in the environmental management of aspects such as efficient electricity, water and fuel consumption, waste management and many others through which companies aim to reduce the environmental impact of their activity.

Indirect, deriving from a commitment to comply with legal requirements, which has led to a reduction in potential sanctions deriving from inadequate environmental management in production processes in all these organisations.

Non-quantifiable, directly deriving from the social image and environmental responsibility of the organisation.

And finally, those direct and financially quantifiable aspects deriving from promotion and incorporation of environmental management systems of excellence regulated by **Regulation (EC) 1221/2009** and of increasing importance among companies with a high level of social and environmental commitment through which:

- Organisations in the port sector can offset costs associated with their activity, companies can aspire to carrying out work deriving from contracts with the public administration, companies are exempt from regulatory inspections, as in the case of the Autonomous Community of Cataluña, among many others.

These are only a few of the benefits that stem from the implementation of EMS EMAS III, a regulation in environmental excellence which is coming to the fore again in 2013 after the publication of **Royal Decree 239.2013**, and through which Europe is again encouraging organisations to foment the implementation of an environmental management system in fulfilment of regulation EC 1221.2009 EMAS III.

This RD 239.2013 gives new impetus to EMAS III Registration, a trend set to continue which will change from being a mark of corporate environmental distinction to being actively sought out by contracting bodies as proof of being an environmentally sound organisation. EMAS **reduces risk** and transmits safety and transparency to contractors and responsibility to contracted bodies.

José Manuel Campillo Rosaura
Technical Director C MAS Innovación de Sistemas S.L.

COLABORACIONES

La Huella de Carbono en la empresa, ¿elemento de gestión medio ambiental o estrategia empresarial?

Poco a poco y cada vez más, incluimos en el vocabulario habitual de las empresas conceptos como sostenibilidad, emisiones de GEI, huella de carbono..., ¿pero sabemos realmente qué significan?.

Aunque son conceptos muy diversos todos responden a una idea común: la Responsabilidad Medioambiental.

Si bien el concepto de sostenibilidad parece haber calado a la perfección hace años, el término Huella de Carbono es más reciente y desconocido.

La Huella de Carbono nace de la mano del Protocolo de Kyoto y ante la necesidad de cuantificar el impacto medio ambiental asociado a la actividad de un individuo u organización, es decir, como manera de medir su contribución al calentamiento global.

De esta manera, la Huella de Carbono se define como el inventario de Gases de Efecto Invernadero (GEI) que emite de manera directa o indirecta una empresa en el desarrollo de su actividad.

Si bien la Huella de Carbono nace con una clara vocación medioambiental, no podemos dejar de lado su vertiente empresarial.

Para una organización, cuantificar las emisiones de gases de efecto invernadero supone el primer paso para el desarrollo posterior de iniciativas voluntarias de reducción y compensación, más allá de lo que establece en la actualidad la legislación vigente y en aras de desarrollar una completa política medioambiental.

Pero por otro lado, la Huella de Carbono permite obtener una radiografía de la manera en que la empresa gestiona y utiliza sus recursos, permitiendo descubrir los puntos de mejora y con ello, oportunidades de eficiencia y ahorro en su proceso productivo o de prestación de servicios.

Si a ello le unimos el potencial diferenciador y el valor añadido que aporta a los productos y servicios que supone posicionarse como “empresa verde”, nos encontramos con un elemento de gestión ambiental con potentes aplicaciones empresariales que no podemos dejar de conocer.

Y es que en un mundo globalizado donde el consumidor está cada vez más concienciado y se vuelve más exigente con el cómo se hace y de dónde procede, no basta con ser el mejor. Es tiempo de implicación, de compromiso, de Responsabilidad Social Corporativa (RSC).

La Autoridad Portuaria de Valencia de la mano de Carbon Proof, y en aras de conseguir una Comunidad Portuaria implicada y responsable con el medio ambiente, proponen llevar a cabo un proceso de Cálculo de Huella de Carbono, Reducción de emisiones y Compensación de las mismas a través de proyectos de reforestación y gestión forestal en Parques Naturales.

Conoce la iniciativa en www.carbonproof.org

Ana Serrano Pérez,
Responsable de Marketing
y Comunicación de Carbon Proof.

CONTRIBUTIONS

The company's Carbon Footprint: a question of environmental management or business strategy?

Slowly but more and more persistently, we use concepts like sustainability, GHG emissions, carbon footprint..., in our business terminology.... But do we really know what they mean?

Although they are very different concepts they all correspond to the same idea; Environmental Responsibility.

While the concept of sustainability seems to be have sunk in years ago, the term Carbon Footprint is more recent and unknown.

The Carbon Footprint arose from the Kyoto Protocol and the need to quantify the environmental impact associated with the activity of an individual or organisation, that is as a means of measuring one's contribution to global warming.

In this respect, a Carbon Footprint is defined as the Greenhouse Gases (GHG) emitted either directly or indirectly in performing a company's operations.

While the concept of the Carbon Footprint arose from a clearly environmental perspective, we cannot ignore its implications for business.

For an organisation, quantifying greenhouse gas emissions constitutes the first step towards subsequently carrying out voluntary reduction and compensation initiatives beyond the requirements currently established in legislation and in the interest of developing a full environmental policy.

On the other hand, the Carbon Footprint provides an x-ray of the way a company manages and utilizes its resources allowing improvement opportunities to be identified as well as efficiency opportunities and savings in the production process or in the provision of services.

If to this we add the differentiating potential and added value provided to products and services of being positioned as a 'green company', we find ourselves with an environmental management component with powerful business application, which cannot be ignored.

And in a globalised world where the consumer is increasingly informed and has growing demands about the whys and wherefores, being the best is not enough. It is time for involvement, for commitment, for Corporate Social Responsibility (CSR).

The Valencia Port Authority in collaboration with Carbon Proof propose, in the interest of creating a Port Community that is involved with and responsible towards the environment, to carry out a process to estimate Carbon Footprint, reduce emissions and compensate them through reforestation projects and forestry management in Natural Parks.

Find out more about the initiative at www.carbonproof.org

Ana Serrano Pérez,
Responsible for the Marketing
and Communication of Carbon Proof.



OPINIÓN COMUNIDAD PORTUARIA



Vareser 96, S.L. obtiene la certificación EMAS

En el año 2001, fuimos una de las primeras empresas de servicios de la comunidad Valenciana en certificarse con la norma ISO 14001 de Sistema de gestión ambiental, que garantiza el cumplimiento de todos los requisitos impuestos por la Unión Europea. Ahora, ampliamos estas exigencias con el sistema de gestión ambiental que cumple con los requisitos más novedosos de la Normativa europea (EMAS III), un nuevo sistema de evaluación, de carácter voluntario, que verifica el respeto de nuestra compañía por el medio ambiente. Con esta certificación, regulada mediante auditorías externas, Vareser apuesta por la transparencia y la comunicación fluida con sus clientes, proveedores y sociedad en general. Una forma de actuar que se da a conocer a través de la Declaración Ambiental publicada en nuestra página web y en la que se concretan detalladamente nuestros objetivos y principios de gestión.

Vareser es una empresa de servicios con más de quince años de experiencia en la Comunidad Valenciana. Sus líneas de actividad abarcan el mantenimiento integral de edificios, la limpieza y la conservación de inmuebles, infraestructuras y jardines. Realizamos todo tipo de servicios municipales, entre los que cabe destacar los servicios de recogida y gestión de residuos sólidos urbanos, así como las limpiezas viarias. Asimismo, estamos habilitados como Gestores de Residuos Peligrosos.

La compañía inició su actividad en Valencia capital, sin embargo, a lo largo de estos algo más de quince años hemos ido ampliando nuestra área de actuación, primero, a toda la Comunidad Valenciana y, posteriormente, al resto de España.

Además de la Generalitat Valenciana y de la Autoridad Portuaria, en la actualidad, contamos entre nuestros clientes con otras administraciones autonómicas, diputaciones, ayuntamientos, universidades o entidades de ámbito nacional como AENA o ADIF.

Más de mil personas conforman nuestra plantilla y trabajan cada día para hacer de Vareser una empresa más competitiva y eficiente, pero manteniendo, en todo momento, unos criterios máximos de calidad, que también fueron certificados por AENOR con la norma ISO 9001.

En definitiva, en Vareser apostamos por una gestión responsable en todos los aspectos. El compromiso con la calidad, el medio ambiente y las personas se mantiene como principio básico de nuestra actividad en el presente y en el futuro.

Estamos al día en certificados de gestión responsable y abordaremos cada nueva iniciativa europea que represente mejoras sustanciales en estos tres ejes de nuestra filosofía. Sin embargo, no vamos a esperar a que la normativa nos exija estas mejoras, y seguiremos trabajando internamente para impulsar nuevos avances en calidad, medio ambiente y prevención.

Jesús Gonzalez Rienda,
Gerente de VARESER 96, S.L.

PORT COMMUNITY OPINION

Vareser 96, S.L. achieves EMAS certification

In 2001, we were one of the first service companies in the Valencia Region to achieve certification with the environmental management standard ISO 14001, guaranteeing compliance with all requirements imposed by the European Union. We are now expanding the scope of these demands with an environmental management system that complies with the most recent requirements of European Standard (EMAS III), a new voluntary assessment system that verifies our company's respect for the environment.

With this certification, regulated through external audits, Vareser is committing to transparency and effective communication with its clients, suppliers and the general public. Our approach is laid out in our environmental statement, which is published on our web page and gives an in depth account of our objectives and management principles.

Vareser is a service company with over fifteen years experience in the Valencia Region. Our business activity includes comprehensive building maintenance, and the cleaning and conservation of property, infrastructure and green areas. We carry out all kinds of municipal services including the collection and handling of solid urban waste and street cleaning. We are also authorised handlers of hazardous waste.

The company started its business operations in the Valencia capital but in the ensuing fifteen years has expanded to the Valencia Region as a whole and later, to the rest of Spain.

In addition to the Valencia Regional Government and the Port Authority, our clients currently include other regional administrations, city councils, city halls, universities and other national bodies such as AENA or ADIF.

Our more than one thousand strong workforce endeavour to make Vareser more competitive and efficient every day while constantly maintaining the highest standards of quality, which were certified by AENOR with the ISO 9001 standard.

In conclusion, in Vareser we are committed to responsible management in every respect. Our commitment to quality, the environment and people is and will be the cornerstone of our activity both now and in the future.

We are up-to-date with responsible management certification and we will approach each new European initiative offering substantial improvement from the perspective of the above three cornerstones of our business philosophy. However, we will not sit back until legislation demands these improvements but will continue to work internally to promote new developments in quality, the environment and prevention.

Jesús Gonzalez Rienda,
Manager of VARESER 96, S.L.

NOTICIAS**La Autoridad Portuaria de Valencia renueva por tercera vez su certificado PERS, avalado por la European Seaports Association (ESPO) y Lloyds Register.**

Fruto de la apuesta y el compromiso firme que mantiene la APV desde hace años por integrar la protección ambiental con el fin de alcanzar el desarrollo sostenible de sus actividades y en línea con la Política Ambiental, destacar que este mes de abril de 2013 la APV acaba de renovar la certificación PERS (Port Environmental Review System), concedida por Lloyd's Register.

PERS es una certificación ambiental específica para puertos auspiciada por ESPO (European Sea Ports Association) y avalada por el Lloyd's Register, que consiste en un sistema de gestión ambiental que abarca la totalidad de la comunidad portuaria.

Como paso previo a la obtención de la certificación PERS, la Autoridad Portuaria de Valencia validó el SDM (Self Diagnosis Method), una autoevaluación que permite a las Autoridades Portuarias conocer el estado actual del Puerto desde el punto de vista ambiental, con el fin de detectar posibles riesgos ambientales y por tanto, establecer acciones prioritarias de gestión.

Por último, señalar que para la obtención de la certificación PERS, la Autoridad Portuaria de Valencia ha contado con la colaboración de FEPORTS- Instituto Portuario de Estudios y Cooperación de la Comunidad Valenciana, entidad que persigue fines científicos, de investigación, educativos, de cooperación y culturales.

NEWS**The Valencia Port Authority renews its PERS certificate for the third time through the European Seaports Association (ESPO) and Lloyds Register.**

In April 2013, the VPA renewed its PERS certificate (Port Environmental Review System) through Lloyd's Register as a result of the VPA's firm commitment to protect the environment in order to achieve sustainable development in its activities as established in the organisation's Environmental Policy.

PERS is an environmental certificate, which is specific to ports and fully recognized and promoted by ESPO (European Sea Ports Association). It is certified by Lloyd's Register and consists of an environmental management system that encompasses the port community as a whole.

As a previous step to obtaining certification with PERS, the Valencia Port Authority validated the SDM (Self Diagnosis Method), a self-assessment method allowing Port Authorities to determine the current environmental situation in the port in order to detect possible environmental risks and establish priority management actions.

It should be noted that FEPORTS – Port Institute of Studies and Cooperation in the Valencia Region, which has scientific, research, educational, cooperation and cultural aims, collaborated with the Valencia Port Authority in order to achieve PERS certification.

Valenciaport acoge una reunión de los socios de EUROPHAR

La agrupación Europhar es de ámbito europeo y fue fundada en 1997 por los puertos de Valencia, Marsella y Génova, con el objetivo de promover el desarrollo sostenible y la protección del medio ambiente en los enclaves y sus áreas cercanas.

EUROPHAR cuenta entre sus miembros con diversas Autoridades Portuarias de prestigio en la gestión ambiental y la seguridad (protección y prevención) portuaria como la de Génova, Livorno, Piombino, Salerno, Toulon y Valencia así como por empresas privadas con acreditada experiencia en puertos como la consultora SINTESIS o la Fundación MUVITA en Italia, la francesa CREOCEAN así como las organizaciones FEPORTS (Instituto Portuario de Estudios y Cooperación) y VALENCIAPORT en Valencia y Finporto di Genova SPA.

El pasado miércoles 13 de marzo se reunió Europhar presidida por Federico Torres y Rafael Company como secretario general, en el puerto de Valencia, para establecer mejores prácticas. Se revisaron actuaciones del año 2012 y se presentaron las previsiones para el periodo 2013, así como los proyectos en los que participa y se comentaron temas de interés para los puertos.

Valenciaport holds a meeting for EUROPHAR partners

The European group Europhar was set up in 1997 by the ports of Valencia, Marseilles and Genoa to promote sustainable development and environmental protection in their enclaves and surrounding areas.

EUROPHAR members include diverse Port Authorities with prestige in the fields of environmental management and port security (protection and prevention) such as Genoa, Livorno, Piombino, Salerno, Youon and Valencia as well as private companies with accredited experience in ports such as the consultancy company SINTESIS or the MUVITA Foundation in Italy, the French company CREOCEAN as well as the organisations FEPORTS (Port Institute for Studies and Cooperation) and VALENCIAPORT in Valencia and Finports di Genova SPA.

On 13th March Europhar met in the port of Valencia under the chairmanship of Mr Federico Torres and Mr Rafael Company as general secretary to establish best practice. They analyzed actions carried out in 2012 and reviewed proposals for 2013, as well as projects the group is currently involved in and other issues of interest to ports.



La APV, galardonada en los premios medioambientales de la Asociación Internacional de Puertos, otorgados en Los Ángeles

La International Association of Ports & Harbors (IAPH) ha reconocido el trabajo desarrollado por la Autoridad Portuaria de Valencia en materia medioambiental. El proyecto europeo CLIMEPORT, liderado por la APV, ha obtenido el bronce en la categoría de energía y cambio climático en la edición de 2013 de los IAPH Port Environment Award. El presidente de la APV, Rafael Aznar, recogió ayer el premio en un acto celebrado en Los Ángeles en el marco de la conferencia mundial de puertos organizada por la IAPH.

En esta edición de los IAPH Environment Awards, el galardón concedido a tres puertos líderes de tráfico de la Unión Europea: Amberes, Amsterdam y Valencia, supone un nuevo reconocimiento internacional del fuerte compromiso de los mismos en pro de la sostenibilidad de sus entornos.

La Asociación Internacional de Puertos (IAPH), fundada en 1955 y con sede en Tokio, es una organización no gubernamental con status consultivo de la ONU, de la que forman parte más de 200 puertos de 85 países que representan más del 60% del comercio marítimo mundial y alrededor del 80% del tráfico mundial de contenedores.



Tras la recepción del galardón, Rafael Aznar manifestó que “este reconocimiento es un estímulo para renovar el firme compromiso que tanto nuestra entidad, como su comunidad portuaria, asumen con la sociedad de impulsar de forma constante iniciativas tendentes a mejorar la calidad ambiental de nuestro entorno”. Asimismo reconoció que “el proyecto CLIMEPORT ha sido la base de nuevos proyectos de investigación que actualmente se encuentran en desarrollo por parte de la APV y ha posibilitado, entre otros, la creación de una herramienta de cálculo de la huella de carbono, que permitirá conocer el estado del comportamiento ambiental de todas las empresas de la comunidad portuaria”.

The VPA, receives an environmental award from the International Association of Ports and Harbours in Los Angeles.

The International Association of Ports & Harbors (IAPH) has recognised the work carried out by the Valencia Port Authority in environmental matters. The European CLIMEPORT project, led by the VPA, has achieved bronze in the energy and climate change category in IAPH's 2013 Port Environment Awards. Yesterday, the president of the VPA, Mr Rafael Aznar received the award at an event held in Los Angeles at the world port congress organised by IAPH. In this year's IAPH Environment Awards, the award was conceded to three leading ports in the European Union in terms of traffic: Antwerp, Amsterdam and Valencia, and symbolizes further international recognition for their firm commitment to the sustainability of their environments.

The International Association of Ports and Harbours (IAPH) was set up in 1955 with its headquarters in Tokyo, as a non-government organisation with UN consultancy status comprising more than 200 ports from 85 countries, representing more than 60% of world maritime trade and around 80% of the world's container traffic.

On receipt of the award, Mr Rafael Aznar declared that ‘this recognition encourages us to renew the firm commitment of both our organisation and the port community to the public and to continually encouraging initiatives designed to improve environmental quality in our surroundings’. He also acknowledged that ‘the CLIMEPORT project has provided the basis for new research projects that are currently underway in the VPA and the creation of a tool for calculating the carbon footprint, which will allow the environmental performance of all port community companies to be determined’.

La APV celebra una Jornada de Emas Easy

El pasado 27 de mayo la Autoridad Portuaria de Valencia organizo una jornada formativa titulada “EMAS EASY. Una estrategia reducida para implantar EMAS”. Ramón Gómez-Ferrer Boldova, Director General de la APV, fue el encargado de inaugurar esta jornada junto con Federico Torres Monfort, Subdirector General de Servicios Generales. El ponente de la jornada fue Jose Manuel Campillo, auditor de Sistemas de Gestion Ambiental y experto en la Implantacion y auditorias de este tipo de sistemas en cumplimiento del Reglamento EMAS III. EMAS EASY es una herramienta fácil y sencilla que facilita de manera gráfica y mediante la elaboración de ecomapas la implantación y desarrollo de sistemas de gestión ambiental en cumplimiento de la norma UNE EN ISO 14001.2004 y Reglamento CE 1221/2009 EMAS III. Así mismo sirve para organizaciones que disponen ya de sistemas de gestión ambientales, como herramienta para incorporar nuevas ideas de ejecución de sistemas de actuación y toma de acciones sencilla implicando a todo el personal de la organización.

The VPA holds a workshop on Emas Easy

On 27th May, the Valencia Port Authority organised a training workshop under the heading “EMAS EASY A simplified strategy for implementing EMAS”. Mr Ramón Gómez-Ferrer, Managing Director of the VPA, opened the workshop alongside Mr Federico Torres, Deputy Managing Director for General Services. The rapporteur for the workshop was José Manuel Campanillo, auditor of Environmental Management Systems and expert in the implementation and audit of this type of system to comply with the EMAS III Regulation. EMAS EASY is an easy and simple tool that provides graphic assistance for the implementation and development of environmental management systems through the creation of ecomaps to comply with the UN EN ISO 14001.2004 standard and Regulation EC 1221/2009 EMAS III. It provides organisations that already have environmental management systems with a tool for the introduction of new ideas on the development of initiatives and definition of actions that involve all staff in an organisation.



Reunión de lanzamiento del proyecto Greenberth

El pasado 14 de marzo tuvo en Valencia, en las oficinas del Instituto Portuario de Estudios y Cooperación de la Comunidad Valenciana (FEPORTS), la reunión de lanzamiento del proyecto GREENBERTH (Promotion of Port Communities SMEs role in Energy Efficiency and GREEN Technologies for BERTHING Operations).

El proyecto GREENBERTH liderado por la Autoridad Portuaria de Valencia, cuenta con un presupuesto total de 1.616.115 €, subvencionado al 75% por la Unión Europea a través del Programa MED (2007-2013) de Cooperación Transnacional. El proyecto que ahora comienza tiene prevista su finalización en mayo de 2015.

El proyecto surge de la necesidad detectada en proyectos anteriores (CLIMEPORT, APICE MED, y otros) de abrir las puertas de los puertos y de los grandes operadores logístico-portuarios a las PYMES tecnológicas. En este sentido, el proyecto busca precisamente fomentar el papel de estas PYMES en el desarrollo económico de los puertos mediante la búsqueda de soluciones innovadoras en materia de eficiencia energética y tecnologías verdes, soluciones que serán puestas en valor a través del intercambio de las mejores prácticas y experiencias llevadas a cabo en los seis puertos participantes, puertos de referencia en el Mediterráneo.

A esta reunión de lanzamiento del proyecto asistieron representantes de todos los socios participantes. En concreto participaron las Autoridades Portuarias de Valencia (España), Marsella (Francia), Livorno (Italia), Venecia (Italia), Koper (Eslovenia) y Rijeka (Croacia), la Universidad de Cádiz (España), el CERTH/HIT-Centro para la Investigación y Tecnologías en el sector del Transporte-Hellenic Institute (Grecia) y FEPORTS-Instituto Portuario de Estudios y Cooperación de la Comunidad Valenciana (Valencia).



Lloyd's Register renueva las certificaciones ambientales ISO 14001 y Emas de la Autoridad Portuaria de Valencia

Tras la correspondiente Auditoría de Lloyd's Register Quality Assurance, la Autoridad Portuaria de Valencia (APV) sigue manteniendo su certificación de acuerdo con la Norma del Sistema de Gestión Medioambiental ISO 14001 aplicable a "Gestión de Servicios e Infraestructuras en los puertos de Valencia, Sagunto y Gandía". La APV se certificó por primera vez en la ISO 14001 en 2006, siendo esta certificación renovable cada tres años, tras superar la preceptiva auditoría. Por otro lado, un año más, se ha renovado la certificación Emas III y se ha validado su declaración ambiental correspondiente al periodo 2012.

The kick off meeting of the Greenberth project

The kick off meeting of the GREENBERTH project (Promotion of Port Communities SMEs role in Energy Efficiency and GREEN Technologies for BERTHING Operations) was held in the offices of the Port Institute for Studies and Cooperation of the Valencia Community (FEPORTS) in Valencia on March 14th.

The GREENBERTH project, led by Valencia Port Authority has a total budget of 1.616.115 €, of which 75% is subsidized by the European Union through the (2007-2013) MED Programme for Transnational Cooperation. The project, which is currently underway, is scheduled for completion in May 2015.

The idea behind Greenberth arose from a need detected in previous projects (CLIMEPORT, APICE MED, among others) to open up ports and major logistics-port operators to small and medium size technology companies. In this respect, the project aims to promote the role of these SMEs in the economic development of ports by seeking innovative solutions in energy efficiency and green technology, solutions which will be through the exchange of best practice and experiences in the six benchmark Mediterranean ports taking part in the project.

Representatives from all the partner organisations attended the kick off meeting: the Port Authorities of Valencia (Spain), Marseilles (France), Livorno (Italy), Venice, Koper (Slovenia) and Rijeka (Croatia), the University of Cádiz (Spain) the CERTH/HIT- Centre for Research and Technologies in the transport sector, Hellenic Institute (Greece) and FEPORTS – Port Institute for Studies and Cooperation of the Valencia Region (Valencia).

Lloyd's Register renews the environmental certificates ISO 14001 and Emas of the Valencia Port Authority

Following an audit by Lloyd's Register Quality Assurance, the Valencia Port Authority (VPA) has maintained certification with the Environmental Management System Standard ISO 14001 which is applicable to "The Management of Services and Infrastructure in the ports of Valencia, Sagunto and Gandía". The VPA achieved certification for the first time with ISO 14001 in 2006, which has to be renewed every three years on passing the prescriptive audit. The Emas II certificate was also renewed and its environmental statement corresponding to 2012 was validated.

NOVEDADES LEGISLATIVAS

LEGISLATION UPDATE

Nuevo Real Decreto EMAS

El pasado 5 de abril se publicó el Real Decreto 239/2013, de 5 de abril, por el que se establecen las normas para la aplicación del Reglamento (CE) nº1221/2009, relativo a la participación voluntaria de organizaciones en un sistema comunitario de gestión y auditorías medioambientales (EMAS) y por el que se derogan el Reglamento (CE) n.º 761/2001 y las Decisiones 2001/681/CE y 2006/193/CE de la Comisión. (BOE núm. 89, de 13 de abril de 2013)

Este real decreto se estructura en cuatro capítulos comprensivos de trece artículos. En el primero se establecen las Disposiciones generales y, a su vez, se subdivide en dos secciones diferentes. La 1ª establece la competencia de las comunidades autónomas y de las ciudades de Ceuta y Melilla a la hora de determinar los organismos competentes para llevar a cabo las inscripciones de las organizaciones que se incorporen al sistema EMAS, el plazo para efectuarlo y la posibilidad de designar un organismo que actúe en el territorio de varias CCAA. En la Sección 2ª se determina el alcance de las obligaciones de estos organismos en relación con su deber de información.

El Capítulo II regula los procedimientos de inscripción, suspensión y cancelación de las inscripciones de las organizaciones en el registro EMAS.

El Capítulo III se dedica a los verificadores medioambientales, que deberán ser acreditados por ENAC, y se determina el órgano que supervisa las actividades de verificación y validación efectuadas por los verificadores. El Capítulo IV establece el régimen sancionador. Cierran la norma dos disposiciones adicionales, la primera relativa a normas de procedimiento, y la segunda, al grupo de trabajo del Reglamento EMAS. Se incorporan dos disposiciones transitorias sobre verificadores medioambientales acreditados y sobre traslado de expedientes. Se añade una disposición derogatoria y cinco disposiciones finales.

New EMAS Royal Decree

Royal Decree 239/2013 was published on 5th April setting out the rules for the application of Regulation (EC) nº1221/2009 regarding the voluntary involvement of organisations in a community system of eco-management and audit (EMAS) repealing Regulation (EC) nº 761/2001 and Commission Decisions 2001/681/EC and 2006/193/EC (BOE nº. 89, of 13th April 2013)

The royal decree is divided into four chapters comprising thirteen articles. The first contains general provisions and is further subdivided into two sections. The first section establishes the responsibilities of the cities of Ceuta and Melilla in determining the competent bodies which will carry out the inscription process to affiliate organisations to EMAS, the time period involved and the possibility of creating a body to act in various autonomous regions. Section 2 determines the responsibilities of these organisms with regards to reporting.

Chapter II regulates the procedures for inscription, suspension and deletion of inscriptions from the EMAS register.

Chapter III deals with verifying environmental bodies, which must have ENAC accreditation and establishes the body responsible for supervising the verification and validation actions of the verifiers. Chapter 5 establishes the penalty system.

The regulation concludes with two additional provisions, the first relates to procedure and the second to the EMAS Regulation working group. Two transitory provisions have been added on accredited environmental verifiers and the transfer of records. A derogatory provision is added and five final provisions.

Plan Nacional sobre contaminantes orgánicos persistentes

El 30 de abril de 2013 se publicó en el BOE la Resolución de 10 de abril de 2013, de la Dirección General de Calidad y Evaluación Ambiental y Medio Natural, por la que se publica el Acuerdo del Consejo de Ministros de 5 de abril de 2013, por el que se aprueba la actualización del Plan nacional de aplicación del Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes y del Reglamento (CE) n.º 850/2004 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 29 de abril de 2004, sobre contaminantes orgánicos persistentes y por el que se modifica la Directiva 79/117/CEE.

National Plan on persistent organic pollutants

On 30th April 2013, the Resolution of 10th April 2013 of the General Direction of Environmental Quality and Assessment and the Natural Habitat was published in the Official State Journal (BOE) in publication of the Agreement of the Council of Ministers of 5th April 2013 and approves the updated national plan in application of the Stockholm Agreement on persistent organic pollutants and Regulation (EC) nº 850/2004 of the European Parliament and the Council, of 29th April 2004, on persistent organic pollutants in modification of Directive 79/117/EEC.

Plan Nacional de Calidad de aire y protección de la atmosfera

El pasado 23 de mayo de 2013, se publicó en el BOE, la Resolución de 30 de abril de 2013, de la Dirección General de Calidad y Evaluación Ambiental y Medio Natural, por la que se publica el Acuerdo del Consejo de Ministros de 12 de abril de 2013, por el que se aprueba el Plan Nacional de Calidad del Aire y Protección de la Atmósfera 2013-2016: Plan Aire.

National Plan on air quality and protection

On 23rd May 2013, the Resolution of 30th April 2013 of the General Direction of Environmental Quality and Assessment and the Natural Habitat was published in the Official State Journal (BOE) by which the Agreement of the Council of Ministers of 12th April 2013, 2013-2016: Air Plan, has been published in approval of the National Plan for Air Quality and Protection.

AGENDA · AGENDA



GREEN ENERGY PORTS CONFERENCE

Vigo, 11 y 12 de julio de 2013

JORNADA DE EFICIENCIA ENERGETICA

Autoridad Portuaria de Valencia, Septiembre 2013

PORTS AND THE ENVIROMENT

5th International Seminar 2013

26th November, Amsterdam, the Netherlands

INFORMACIÓN INFORMATION

Pilar Sánchez Hurtado

Avda. Muelle del Turia, s/n
46024 · Valencia
psanchez@valenciaport.com



BUZÓN DE SUGERENCIAS SUGERATION CARDS

Si lo desea, puede colaborar en la mejora de nuestra gestión ambiental. Nuestros expertos en Medio Ambiente recogerán sus sugerencias.

Indique nombre, apellidos, empresa, dirección, teléfono y e-mail.

bambiental@valenciaport.com



Impreso en papel 100% libre de cloro.